

**M. Addison:** Ce fut un élément important de notre programme électoral au cours des quatre dernières années.

**M. MacInnis:** Monsieur l'Orateur, l'honorable député permettrait-il que je lui pose une question?

**M. Addison:** Plus tard, monsieur l'Orateur. Nous avons la responsabilité de présenter le dessin du drapeau au Parlement, et nous l'avons fait. Quant à moi, je préconise un drapeau, je le répète, qui soit propre au Canada et seulement au Canada. Un drapeau distinctif canadien qu'on ne pourra pas confondre avec celui d'aucun autre pays. Un drapeau qui symbolise le passé, le présent et qui est orienté vers l'avenir. D'autre part, nous aimons beaucoup au Canada le drapeau de l'union, l'Union Jack, et je voterai pour que nous le gardions dans notre pays.

**Des voix:** Bravo!

**M. Muir (Lisgar):** Que dire du pavillon rouge?

**M. Addison:** Mais je voterai aussi pour que nous ayons notre propre drapeau du Canada qui, je le sais, sera arboré dans tout le pays avec fierté, respect et patriotisme.

**M. MacInnis:** Monsieur l'Orateur, l'honorable député permettrait-il maintenant une question?

**M. Addison:** Oui.

**M. MacInnis:** En terminant son exposé, l'honorable député n'a cessé de parler d'un drapeau national distinctif. S'il veut bien relire ses notes, il constatera que dans ses premières observations il a déclaré: «...l'un des drapeaux pour lequel j'entends voter». Et il a parlé ensuite d'un autre drapeau. Comment l'honorable député peut-il commencer un discours en parlant «d'un des drapeaux pour lequel j'entends voter», pour ensuite parler d'un autre drapeau et finir en parlant «d'un drapeau national distinctif»?

**M. Addison:** J'ai l'intention de voter pour la résolution présentée par le gouvernement ayant trait à un drapeau distinctif du Canada et pour le droit de continuer à arborer l'Union Jack.

**M. Robert C. Coates (Cumberland):** Monsieur l'Orateur, une des déclarations faites aujourd'hui par les porte-parole des libéraux et dont on va vous rebattre les oreilles au point où vous les croirez tous atteints de psittacisme, c'est: «Je vais voter pour un drapeau canadien distinctif». A l'heure actuelle, monsieur l'Orateur, un drapeau canadien distinctif flotte au-dessus de la tour de la paix. Distinctif, parce qu'il représente notre passé, notre histoire et nos traditions, les sacrifices consentis par nos compatriotes en temps de guerre et en temps de paix, les

cultures qui ont fondé notre nation—c'est un drapeau qui reflète toute la grandeur de notre pays.

**Des voix:** Bravo!

**Une voix:** Non!

**M. Coates:** Quelqu'un dit «non», monsieur l'Orateur. C'est le «non» de ceux qui sont en voie, non seulement de détruire notre drapeau, mais de retirer notre pays du Commonwealth britannique des nations. C'est le «non» d'hommes qui ne semblent éprouver aucun respect envers notre passé, nos traditions britanniques, les choses qui nous sont chères. Ce sont ces gens-là qui nous entraînent aujourd'hui dans la voie du républicanisme. Demain, ce sera la république. Voilà ce que craint la population du pays. C'est à cette éventualité que les Canadiens doivent faire face. S'ils acceptent qu'on supprime l'Union Jack de notre drapeau, qu'accepteront-ils la semaine prochaine? Voilà la question à laquelle j'aimerais qu'on réponde.

Quant aux trois feuilles d'érable, si le parti vis-à-vis s'intéresse tant aux feuilles d'érable et s'il y accorde une aussi grande importance, pourquoi alors ne pas faire du chant *The Maple Leaf Forever* notre hymne national? Nous n'en entendons pas parler du tout. La feuille d'érable sur notre drapeau ne représente rien; elle ne représente ni notre passé, ni nos traditions, ni notre histoire, ni notre association avec la Grande-Bretagne ou la France.

Or, monsieur l'Orateur, on nous dit souvent que c'est une promesse électorale. C'était une des promesses électorales qu'il fallait tenir. Les libéraux ont dit aux Canadiens qu'ils allaient leur donner un nouveau drapeau en deux ans et ils devaient le faire. Que dire des deux ministres de l'Agriculture? Du blé à \$2 le boisseau? Que dire...

(Texte)

**L'hon. M. Favreau:** Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement.

Il est évident, monsieur l'Orateur, que ce qui est présentement soumis à la Chambre, c'est l'amendement qui a été présenté hier par le très honorable chef de l'opposition et qui a été accepté par M. l'Orateur, et, parce qu'il n'y a pas eu d'appel, il l'a donc été aussi par la Chambre.

Cet amendement raye tous les mots à compter du «That» ou du «Que».

**Des voix:** A l'ordre! A l'ordre!

**L'hon. M. Favreau:** Monsieur l'Orateur, je pense que j'ai le droit d'exposer mon rappel au Règlement. Mon rappel au Règlement est le suivant: C'est qu'un amendement est soumis à la Chambre.

(Traduction)

J'invoque le Règlement parce que...